

Päiväys: 6.11.2012

Edellinen päiväys:

(\*) koskee vain kemikaali-ilmoitusta

(\*\*) täytetään joko 3.1 tai 3.2

**KOHTA 1: AINEEN TAI SEOKSEN JA YHTIÖN TAI YRITYKSEN TUNNISTETIEDOT****1.1 Tuotetunniste**

**Kauppanimi / aineen nimi** Emkarate RL68H jäähdtyyskoneöljy  
**Tunnuskoodi**  
**REACH-rekisteröintinumero**

**1.2 Aineen tai seoksen merkitykselliset tunnistetut käytöt ja käytöt, joita ei suositella**

**Käyttötarkoitus sanallisesti** Jäähdytyskoneöljy  
**Toimialakoodi (TOL) (\*)** D Teollisuus  
**Käyttötarkoituskoodi (KT) (\*)** 23 Voiteluaine  
**Kemikaalia voidaan käyttää yleiseen kulutukseen (\*)**   
**Kemikaalia käytetään vain yleiseen kulutukseen (\*)**

**1.3 Käyttöturvallisuustiedotteen toimittajan tiedot**

**Toimittaja (valmistaja, maahantuoja, ainoa edustaja, jatkokäyttäjä, jakelija)**  
**Suomessa toimiva markkinoille luovuttaja (\*)**

**Osoite** Combi Cool Oy  
Ruosilantie 14 E  
**Postinumero ja -toimipaikka** 00390 Helsinki  
**Postilokero**  
**Postinumero ja -toimipaikka**  
**Puhelin** 09 777 1230  
**Sähköpostiosoite** [paivi.heinonen@combicool.fi](mailto:paivi.heinonen@combicool.fi)  
**Y-tunnus (\*)** 05999255

**1.4 Hätäpuhelinnumero**

Myrkytystietokeskus (09)471 977 tai (09)4711 (vaihde)

**KOHTA 2: VAARAN YKSILÖINTI****2.1 Aineen tai seoksen luokitus**

**P210** Suojaa lämmöltä/kipinöiltä/avotulelta/kuumiltapinnoilta- Tupakointikielletty  
**P301+** JOS KEMIKAALIA ON NIELTY: Huuhto suu. Ei saa oksennuttaa. -Aspiraatiovaara  
**P310+**  
**P331**  
**H066** — Toistuva altistus voi aiheuttaa ihon kuivumista tai halkeilua

**2.2 Merkinnät**

Polyesteriöljy >99%  
Antioksidantit <1%

**2.3 Muut vaarat**

Ei sisällä vaarallisia aineita (93/112/EEC)

**KOHTA 3: KOOSTUMUS JA TIEDOT AINEOSISTA****3.1 Aineet (\*\*)**

Pääaineosan / aineosan nimi	CAS-, EY- tai indeksinumero	Pitoisuus
Polyesteriöljy		>99%

#### KOHTA 4: ENSIAPUTOIMENPITEET

##### 4.1 Ensiaputoimenpiteiden kuvaus

##### 4.2 Tärkeimmät oireet ja vaikutukset, sekä välittömät että viivästyneet

###### Hengitys:

Mikäli öljysumulle tai -höyrylle altistuneella esiintyy epätavallista väsymystä tai pahoinvointia, hänet vietään raittiiseen ilmaan. Oireita esiintyessä hakeuduttava lääkärin hoitoon.

###### Iho:

Likaantunut iho pestään heti runsaalla vedellä ja saippualla, likaantuneet vaatteet riisutaan.

Mikäli ainetta injektoiduu kovalla paineella ihon alle, on hakeuduttava välittömästi lääkärin hoitoon.

Ärsytystä esiintyessä hakeuduttava lääkärin hoitoon.

###### Roiskeet silmiin:

Roiskeet silmistä huuhdeltava välittömästi runsaalla vedellä (15 min ajan) ja mentävä lääkäriin.

###### Nieleminen:

Suu huuhdellaan runsaalla vedellä ja annetaan 200 - 300 ml vettä, toimitetaan lääkäriin.

Ainetta niellyttä ei saa oksennuttaa.

##### 4.3 Mahdollisesti tarvittavaa välitöntä lääketieteellistä apua ja erityishoitoa koskevat ohjeet

Hoito oireiden mukaan. Tuotetta nielleellä aspiroituminen keuhkoihin voi aiheuttaa hengenvaarallisen kemiallisen keuhkoputkentulehduksen.

#### KOHTA 5: PALONTORJUNTATOIMENPITEET

##### 5.1 Sammutusaineet

Alkoholin kestävä sammutusvaahto, vesisumu ja kuiva kemikaalijauhe. Hiilidioksidi, hiekka tai maaines pieniin paloihin.

##### 5.2 Aineesta tai seoksesta johtuvat erityiset vaarat

Ei saa sammuttaa voimakkaalla vesisuihkulla. Halonsammuttimien käyttöä pitää välttää ympäristösyistä.

##### 5.3 Palontorjuntaa koskevat ohjeet

Matala palovaara. Syttyminen epätodennäköistä paitsi korkeissa lämpötiloissa.

Lämpöhajoaminen saattaa aiheuttaa ärsyttäviä höyryjä.

Asianmukaiset suojarusteet. Suljetuissa tiloissa olevissa paloissa käytettävä paineilmalaitteita.

#### KOHTA 6: TOIMENPITEET ONNETTOMUUSPÄÄSTÖISSÄ

##### 6.1 Varotoimenpiteet, henkilönsuojaimet ja menettely hätätilanteessa

Vie henkilöt pois vaara-alueelta. Käytä henkilökohtaisia suojarusteita ja järjestä tiloihin riittävä ilmanvaihto. Sulje vuoto, jos voit tehdä sen itseäsi vaarantamatta.

##### 6.2 Ympäristöön kohdistuvat varotoimet

Ei saa päästää vesistöön, maaperään eikä viemäriin. Tuotteen leviäminen estetään vallittamalla sopivalla imeytysaineella.

##### 6.3 Suojarakenteita ja puhdistusta koskevat menetelmät ja -välineet

Vuodot imeytetään hiekkaan, maa- ainekseen tai muuhun sopivaan imeytysaineeseen. Imeytysaineet kerätään talteen asianmukaisesti ja asianmukaisesti etiketöityyn astiaan hävittämistä varten. Hävitys paikallisten viranomais määräysten mukaisesti.

##### 6.4 Viittaukset muihin kohtiin

Katso kohdasta 8 Henkilökohtaiset suojarusteet ja kohdasta 13 Jätteiden käsittely

#### KOHTA 7: KÄSITTELY JA VARASTOINTI

##### 7.1 Turvallisen käsittelyn edellyttämät toimenpiteet

Vältä ihokontaktia. Työpaikalla huolehdittava riittävästä ilmanvaihdosta. Tupakointi kielletty.

Vältä hengittämästä korkeita sumupitoisuuksia ja lämmön noususta johtuvia höyryjä. Tynnyreitä käsiteltäessä käytettävä suojajalkineita ja asianmukaisia välineitä. Vuodot estetävä.

##### 7.2 Turvallisen varastoinnin edellyttämät olosuhteet, mukaan luettuina yhteensopimattomuudet

Tiiviisti suljettuina kuivassa, viileässä, hyvin ilmastoidussa varastossa suojassa auringon valolta. Eristetään sytytyslähteistä, vahvoista hapettimista ja lämmönlähteistä. Aineet on säilytettävä alkuperäispakkauksissaan.

##### 7.3 Erityinen loppukäyttö

## KOHTA 8: ALTISTUMISEN EHKÄISEMINEN JA HENKILÖNSUOJAIMET

### 8.1 Valvontaa koskevat muuttujat

HTP-arvot

Öljysumu

5mg/m<sup>3</sup> (8h)

Muut raja-arvot

DNEL-arvot

PNEC-arvot

### 8.2 Altistumisen ehkäiseminen

#### Tekniset torjuntatoimenpiteet

Työpaikalla huolehdittava riittävästä ilmanvaihdesta ja tuotetta pyrittävä käsittelemään suljetuissa järjestelmissä. Vältettävä toistuvaa tai pitkä aikaista ihokosketusta ja öljysumun hengittämistä.

Tarvittaessa käytettävä henkilökohtaisia suojaimeja.

Kädet pestään ennen syömistä, tupakointia ja WC: ssä asiointia.

#### Silmien tai kasvojen suojaus

Käytettävä suojalaseja tai kokokasvosuojusta, jos roiskeet ovat mahdollisia.

#### Ihonsuojaus

Vältettävä kaikenlaista ihokosketusta. Tarvittaessa on käytettävä suojavaatetusta. Suojavaatetus ja alusvaatteet on pestävä säännöllisesti.

#### Käsien suojaus

Neopreeni- tai nitrilikumikäsineet

#### Hengityksensuojaus

Ei normaalisti tarpeen. Jos öljysumua ei voida kontrolloida, on käytettävä yhdistetyllä A2/P2 suodattimella ( orgaanisille kaasuille ja liuotin höyryille/ pölylle) tarkoitettua hengityssuojainta.

#### Termiset vaarat

#### Ympäristöaltistumisen torjuminen

## KOHTA 9: FYSIKAALISET JA KEMIAALLISET OMINAISUUDET

### 9.1 Fysikaalisia ja kemiallisia perusominaisuuksia koskevat tiedot

Olomuoto	oljenkeltainen, öljymäinen neste
Haju	miedon hajuihin
Hajukynnys	
pH	
Sulamis- tai jäätymispiste	-46°C
Kiehumispiste ja kiehumisalue	>300°C
Leimahduspiste	270°C
Haihtumisnopeus	
Syttyvyys (kiinteät aineet, kaasut)	
Ylin ja alin syttyvyys- tai räjähdysraja	
Höyrynpaine	0,01 bar(20°C)
Höyryntiheys	0.977
Suhteellinen tiheys	
Liukoisuus (liukoisuudet)	Veteen liukenematon

<b>Jakautumiskerroin: n-oktanoli/vesi</b>	
<b>Itsesyttymislämpötila</b>	
<b>Hajoamislämpötila</b>	
<b>Viskositeetti</b>	72.3 (40°C) 9.8 100°C
<b>Räjähävyys</b>	Tietoa ei saatavissa
<b>Hapettavuus</b>	Ei hapettava aine

## 9.2 Muut tiedot

### KOHTA 10: STABIILISUUS JA REAKTIIVISUUS

#### 10.1 Reaktiivisuus

#### 10.2 Kemiallinen stabiilisuus

Stabiili normaaleissa käyttö ja varastointi olosuhteissa

#### 10.3 Vaarallisten reaktioiden mahdollisuus

Vaarallisia reaktioita ei esiinny normaaleissa käyttö ja varastointi olosuhteissa

#### 10.4 Vältettävät olosuhteet

Vältä kosketusta kuumien pintojen ja avotulen kanssa.

#### 10.5 Yhteensopimattomat materiaalit

Hapettavat aineet

#### 10.6 Vaaralliset hajoamistuotteet

Lämpöhajoaminen saattaa aiheuttaa ärsyttäviä höyryjä

### KOHTA 11: MYRKYLLISYYTEEN LIITTYVÄT TIEDOT

#### 11.1 Tiedot myrkyllisistä vaikutuksista

##### Välitön myrkyllisyys

Annettu tieto perustuu ainesosien tuntemukseen ja samanlaisten aineiden toksikologiaan

Ihon kautta: LD50>2000mg/kg (arvio)

Suun kautta: LD50>2000mg/kg (arvio)

Hengitettynä: Ei tietoa saatavilla

##### Ihosityövyttävyyttä/ärsytys

Ärsyttää lievästi ihoa ja silmiä, hengitettynä höyryt aiheuttavat ärsytystä hengityselimiin.

##### Vakava silmävaurio/ärsytys

Ärsyttää lievästi silmiä

##### Hengitysteiden tai ihon herkistyminen

Ei oleteta olevan ihoa tai hengitysteitä herkistävä

##### Sukusolujen perimää vaurioittavat vaikutukset

Tietoa ei saatavissa

##### Syöpää aiheuttavat vaikutukset

Komponenteilla ei tiedetä olevan karsinogeenisiä vaikutuksia

##### Lisääntymiselle vaaralliset vaikutukset

##### Elinkohtainen myrkyllisyys - kerta-altistuminen

### **Elinlohtainen myrkyllisyys - toistuva altistuminen**

Pitkäaikainen ja/tai toistuva ihokosketus saattaa aiheuttaa ihon kuivumista, joka voi johtaa ihoärsytykseen ja mahdollisesti aiheuttaa ihotulehdusta, erityisesti jos on huono henkilökohtainen hygienia.

### **Aspiraatiovaara**

Tuotetta nielleellä aspiroituminen keuhkoihin voi aiheuttaa hengenvaarallisen kemiallisen keuhkoputkentulehduksen.

### **Muut tiedot**

Käytetyt öljyt saattavat sisältää haitallisia, käytön aikana tuotteeseen kerääntyneitä epäpuhtauksia. Näiden epäpuhtauksien pitoisuus riippuu käytöstä ja ne voivat aiheuttaa vaaraa terveydelle ja ympäristölle hävittämisen yhteydessä. Kaikkea käytettyä öljyä on käsiteltävä varovaisesti ja ihokosketusta on vältettävä niin paljon kuin mahdollista.

## **KOHTA 12: TIEDOT VAARALLISUUDESTA YMPÄRISTÖLLE**

### **12.1 Myrkyllisyys**

#### **Myrkyllisyys vesieliöille:**

Huonosti liukeneva seos. Käytännöllisesti katsoen tuotteen myrkyllisyys vesieliöille on vähäistä. EC50/48h/Daphnia magna (vesikirppu)= >10 ml/l

#### **Myrkyllisyys muille eliöille**

Tietoa ei saatavissa

### **12.2 Pysyvyys ja hajoavuus**

Tuote on mahdollisesti biohajoava meriympäristössä (OECD 306). Tuotteen biohajoavuus (OECD 301B) on 52%. Tuote on osittain biologisesti hajoava.

### **12.3 Biokertyvyys**

Tuoteesta ei saatavissa tutkittua tietoa

### **12.4 Liikkuvuus maaperässä**

Nestemäisenä useimmissa ympäristöolosuhteissa. Jos tuotetta joutuu maaperään, se imeytyy maapartikkeleihin eikä näin kulkeudu. Suuret määrät saattavat saastuttaa maaperää ja voivat saastuttaa pohjaveden.

### **12.5 PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset**

### **12.6 Muut haitalliset vaikutukset**

Vältettävä tuotteen joutumista maahan tai viemäriin.

## **KOHTA 13: JÄTTEIDEN KÄSITTELYYN LIITTYVÄT NÄKÖKOHDAT**

### **13.1 Jätteiden käsittelymenetelmät**

Tuotetta sisältävä jäte on ongelmajätettä. Hävitettävä jätelainsäädännön ja ympäristöviranomaisen ohjeiden mukaisesti. Jätettä käsiteltäessä on huomattava sen aiheuttamat vaarat ja huolehdittava tarvittavista varotoimenpiteistä, varoitusmerkinnöistä ja tietojen toimittamisvelvoitteesta.

## **KOHTA 14: KULJETUSTIEDOT**

### **14.1 YK-numero**

### **14.2 Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi**

### **14.3 Kuljetuksen vaaraluokka**

Ei määräysten piirissä

### **14.4 Pakkausryhmä**

### **14.5 Ympäristövaarat**

### **14.6 Erityiset varotoimet käyttäjälle**

### **14.7 Kuljetus irtolastina MARPOL 73/78 –sopimuksen II liitteen ja IBC-säännösten mukaisesti**

## **KOHTA 15: LAINSÄÄDÄNTÖÄ KOSKEVAT TIEDOT**

### **15.1 Nimenomaisesti ainetta tai seosta koskevat turvallisuus-, terveys- ja ympäristösäännökset tai -lainsäädäntö**

## KOHTA 16: MUUT TIEDOT

### Muutokset edelliseen versioon

#### Lyhenteiden selitykset

P210	Suojaa lämmöltä/kipinöiltä/avotulelta/kuumiltapinnoilta- Tupakointikielletty
P301+	JOS KEMIKAALIA ON NIELTY: Huuhto suu. Ei saa oksennuttaa. -Aspiraatiovaara
P310+	
P331	

H066 — Toistuva altistus voi aiheuttaa ihon kuivumista tai halkeilua

#### Tietolähteet

Toimittajan data sheet

<http://www.parker.com/literature/Aftermarket%20AC%20and%20Refrigeration%20Division/MSDS/MSDS%20PDFs/RL68%20NA%20Eng.pdf> ja direktiivi 93/112/EEC

#### Käytetty menetelmä luokituksen arvioinnissa

#### Luettelo R- ja S-lausekkeista tai/ja vaara- ja turvalausekkeista

#### Työntekijöiden koulutus

Tämä tieto on oltava kaikkien niiden saatavilla, jotka käsittelevät tätä tuotetta. Tiedote perustuu tämän hetkisiin tietoihin ja on tarkoitettu vastaamaan tuotteen terveys-, turvallisuus- ja ympäristökysymyksiin. Sitä ei pidä käyttää takuuna mistään erityisestä ominaisuudesta.